

Local Church Study 本地教會探究
THEO5340 (MDiv and MACS)
Wednesday, 9:30am, CYT 202

講師：黃慧賢教授

文化及宗教研究系 崇基學院神學院
面談諮詢逢星期四下午五至六時(請預約)
wycwong@cuhk.edu.hk
3943 5147

Course Webpage—Blackboard
https://blackboard.cuhk.edu.hk
(本課程不派發筆記紙本)

課程目的：本課程為基礎科目，旨在協助學生有系統地及具洞見地了解香港基督教（主要是新教）群體，也介紹堂會研究之理論模型，以協助學生掌握本地基督教會實況，並認識多元的教會實踐。

評分及功課：

MDiv and MACS	
出席/參與：導修課及教會考察	(10%)
兩份考察筆記	(20%)
小組考察報告	(20%)
後考察神學反省論文 (4000 字)	(50%)

功課內容

- 考察筆記：根據 2024 年 2 月份參與教會考察，寫兩份考察筆記，以一頁紙為限。內容包括：你的參與觀察、疑問和跟進行動。提交日期：**21/2/2024 及 28/2/2024** (Blackboard)
- 小組考察報告(二人一組)(報告時間：20 分鐘，另有 10 分鐘提問)
按著教會考察，選取一個研究問題，在**17/4/2024**進行報告
- 後考察論文：每位學生就其小組考察項目，撰寫一份從教會實踐神學角度的反省文章，至少要引用五個參考書目。¹提交日期：**30/4/2024** (Blackboard & Veriguide呈交)

課程大綱(Course Contents)：

內容(Content)
<ul style="list-style-type: none"> ● 10/1/2024 課程簡介 <ul style="list-style-type: none"> ■ 本地教會面貌 ■ 堂會研究的學科面貌
<ul style="list-style-type: none"> ● 17/1/2024 堂會研究方法

¹ **大學所定指引：**“Attention is drawn to University policy and regulations on honesty in academic work, and to the disciplinary guidelines and procedures applicable to breaches of such policy and regulations. Details may be found at <http://www.cuhk.edu.hk/policy/academichonesty/> .

With each assignment, students will be required to submit a signed declaration that they are aware of these policies, regulations, guidelines and procedures. For group projects, all students of the same group should be asked to sign the declaration. For assignments in the form of a computer-generated document that is principally text-based and submitted via VeriGuide, the statement, in the form of a receipt, will be issued by the system upon students' uploading of the soft copy of the assignment. Assignments without the receipt will not be graded by teachers. Only the final version of the assignment should be submitted via VeriGuide.”

● 24/1/2024 基督徒人口與社會制度
● 31/1/2024 教會增長與福音 <ul style="list-style-type: none"> ■ 本地教會之增長狀況 ■ 香港教會組織特色與增長之關係 ■ 中小型教會的狀況及反思
● 4/2/2024 教會考察：11:30am 崇拜；1-2pm 簡介會
● 7/2/2024 NO CLASS
● 14/2/2024 NO CLASS 農曆初五，新春平安!
● 21/2/2024 自然教會發展(Natural Church Development)與香港實踐
● 簡報考察進展
● 28/2/2024 教會作為家庭系統：情緒互動與衝突
● 6/3/2024 Reading Week: NO CLASS
● 13/3/2024 有關教會牧者的論述 <ul style="list-style-type: none"> ● 本地堂會牧者之一般狀況 ● 本地堂會牧者之流動狀況 ● 堂會牧者所遇見之困難與權力分析 ● 本地堂會牧者/信徒領袖心目中的牧職定義 ● 本地教會在本土的公眾形象 ● 本地堂會牧者之神學傾向（不同的神學傾向淺解） ● 教牧之政治參與模式與立場傾向
● 20/3/2024 堂會研究與性別，女牧者處境與抗衡
● 27/3/2024 在九七幽靈下的教會與神學
● 3/4/2024 新形態下的香港教會
● 10/4/2024 在地教會的神學反省
● 17/4/2024 教會考察報告（10am-12:30nn 五旬節會粉嶺堂）

導修文章：

1. Nieman, James and Roger Haight. "On the Dynamic Relation between Ecclesiology and Congregational Studies." In *Explorations in Ecclesiology and Ethnography*, 14–29. (E-Book)
2. Ammerman, Nancy T. "Congregations: Local, Social, and Religious." In *Oxford Handbook of the Sociology of Religion*, edited by Peter B. Clarke, 562–80. Oxford: Oxford University Press, 2009. (E-Book)
3. Browning, Don S. "Congregational Studies as Practical Theology." In *American Congregations*, vol.2 New Perspectives in the Study of Congregations, edited by James P. Wind and James W. Lewis, 192–221. Chicago: University of Chicago Press, 1994. (Blackboard)
4. Graham, Elaine, Heather Walton and Frances Ward. *Theological Reflections: Methods*. London: SCM Press, 2005. Ch.4: " 'Writing the Body of Christ': Corporate Theological Reflection," 109–37. (Blackboard)

課程檢討及師生交流：

- 以小組／個別約見及“Forum”平台來作師生及同學間之交流。
- 講師會在有需要時發放消息到學生的中大電郵郵箱，請學生務必使用其中大電郵郵箱。
- 學期終以大學的課程檢討問卷來收集學生對課程的整體意見。

參考書

堂會研究—基本

- Ammerman, Nancy Tatom, and Arthur Emery Farnsley. *Congregation & Community*. New Brunswick: Rutgers University Press, 1997.
- Ammerman, Nancy Tatom. *Studying Congregations: A New Handbook*. Nashville: Abingdon, 1998.

- Avis, Paul D. L., and Society for Promoting Christian Knowledge (Great Britain). *The Christian Church: An Introduction to the Major Traditions*. London: SPCK, 2002.
- Browning, Don S. 1991. *A Fundamental Practical Theology: Descriptive and Strategic Proposals*. Minneapolis: Fortress.
- Cameron, Helen, Philip Richter, Douglas Davies, and Frances Ward, eds. *Studying Local Churches: A Handbook*. London: SCM, 2005.
- Carroll, Jackson W., Carl S. Dudley, and William McKinney. *Handbook for Congregational Studies*. Nashville, Tenn.: Abingdon, 1986.
- Dudley, Carl S., and James D. Anderson. *Building Effective Ministry: Theory and Practice in the Local Church*. 1st ed. San Francisco: Harper & Row, 1983.
- Dulles, Avery Robert. *Models of the Church*. Expanded ed. Garden City, N.Y.: Image, 1987.
- Guest, Mathew, Karin Tusting, and Linda Woodhead. *Congregational Studies in the UK: Christianity in a Post-Christian Context, Explorations in Practical, Pastoral, and Empirical Theology*. Aldershot, Hants, England; Burlington, VT: Ashgate, 2004.
- Noren, Loren E. *Urban Church Growth in Hong Kong 1958-1962: Third Hong Kong Study*. Kowloon, Hong Kong: the author, 1963.
- Scharen, Christian B. ed. *Explorations in Ecclesiology and Ethnography*. Grand Rapids, Michigan; Cambridge: William B. Eerdmans, 2012. (E-Book)
- van der Ven, Johannes A. *Ecclesiology in Context*. Grand Rapids, Michigan; Cambridge: William B. Eerdmans, 1996.

堂會分析

- Dudley, Carl S., and Nancy Tatom Ammerman. *Congregations in Transition: A Guide for Analyzing, Assessing, and Adapting in Changing Communities*. San Francisco: Jossey-Bass, 2002.
- Hopewell, James F. *Congregation: Stories and Structures*. Philadelphia: Fortress, 1987.
- Lindgren, Alvin J. & Norman Shawchuck. *Management for your Church*. Nashville: Abingdon, 1977.
- Mahan, Jeffrey H., Barbara B. Troxell, and Carol J. Allen. 1993. *Shared Wisdom: A Guide to Case Study Reflection in Ministry*. Nashville: Abingdon.
- Schwarz, Christian A. *Natural Church Development: A Guide to Eight Essential Qualities of Healthy Churches*. Carol Stream, IL: ChurchSmart Resources, 1996.
- ———. *Paradigm Shift in the Church: How Natural Church Development Can Transform Theological Thinking*. Carol Stream, IL: ChurchSmart Resources, 1999.
- Schwarz, Christian A., Christian A. Schwarz, and Christoph Schalk. *Implementation Guide to Natural Church Development*. Carol Stream, IL: ChurchSmart Resources, 1998.
- Steinke, Peter L. *Healthy Congregations: a Systems Approach*. Bethesda, Md.: Alban Institute, 1996.

本地基督教/教會 (歷史、社會科學研究等)

- 中文神學教育促進會編輯委員會篇。《神學教育與教會增長》。香港：中文神學教育促進會編輯委員會，1975。
- 吳國傑。《10大香港宗派巡禮——透視主要基督教宗派》。香港：基稻田，2008。
- 吳梓明編。《宗教社會角色重探》。香港：中文大學崇基學院宗教與中國社會研究中心，2002。
- 李志剛。《香港基督教會百年史研究》。香港：道聲，1987。
- —。《香港教會掌故》。香港：三聯 (香港)，1992。
- —編。《宗教的社會功能》。香港：文藝，2004。
- —編。《構建和諧社會：宗教的作用》。香港：文藝，2008。
- —編。《基督教與社會服務》。香港：文藝，2010。
- 李健華等編。《香港教會未來趨勢》。香港：香港世界宣明會，1996。
- 李健華編著。《血脈相連——關懷新來港人士手冊》。香港：新福事工協會，1999。
- 李耀全主編。《中小型堂會——身份、掙扎與增長》。香港：崇基學院神學院，2012。
- —。《再思青少年牧養》。香港：崇基學院神學院，2011。
- —。《在華人教會處境中探尋教牧職事》。香港：崇基學院神學院，2008。
- —。《香港社會與經濟轉型中的牧養》。香港：崇基學院神學院，2010。
- —。《教牧職事的召命——神學、靈性、實踐》。香港：崇基學院神學院，2009。
- 邢福增、朱秀蓮編著。《我們的薦書——建道神學院梧州期校友見證集》。香港：建道神學院，1999。
- 邢福增、梁家麟。《困乏多情——中港教會評論集 (一)》。香港：建道神學院，1997。

- 邢福增、劉紹麟。《天國·龍城:香港聖公會聖三一教堂史(1890-2009)》。香港: 基督教中國宗教文化研究社, 2010。
- 邢福增。〈「基督教新村」的社會服務工作—五、六十年代香港衛理公會的個案研究〉。載於《香港社會與文化史論集》, 劉義章、黃文江。香港: 香港中文大學聯合書院, 2002。
- —。〈民族認同與香港人的身份危機〉。《建道學刊》8 (1997): 63-88。
- —。〈香港基督教史研究現況〉。載於《從險學到顯學—中原大學 2001 年海峽兩岸三地教會史研究現況研討會論文集》, 林治平編。台北: 宇宙光, 2002。
- —。〈香港基督教的政治與社會角色—歷史的回顧〉。載於趙崇明編:《當教會遇上政治》。香港: 基道, 2005。
- —。〈從意識形態及統治政策看中國宗教自由的空間與制約〉。載於《籠中的鳥兒—中國宗教信仰自由實況資料彙編》, 香港天主教正義和平委員會編, 60-66。香港: 該會, 2003。
- —。《此世與他世之間: 香港基督教墳場的歷史與文化》。香港: 基督教文藝, 2012。
- —。《香港基督教史研究導論》。香港: 建道神學院, 2004。
- —。《願你的國降臨—戰後香港「基督教新村」的個案研究》。香港: 建道神學院, 2002。
- 東南亞中文神學教育研討會編。《神學教育與教會增長》。香港: 中文神學教育促進會編輯委員會, 1975。
- 林榮樹編。《教牧心靈健康的危機與建立》。香港: 崇基學院神學院, 2013。
- 施其樂。《歷史的覺醒: 香港社會史論》。宋鴻耀譯。香港: 香港教育圖書, 1999。
- 胡志偉、李詠妍編。《回歸十年·使命再思—香港教會研究2009》。香港: 香港教會更新運動, 2009。
- 胡志偉、霍安琪, 編。《轉變中的成長: 香港教會研究 2006》。香港: 香港教會更新運動, 2006。
- 香港基督徒學生福音團契研究及對外訓練部。《生不盡, 火在燒: 香港 FES 與學生福音運動 (1957-2007)》。香港: 香港基督徒學生福音團契, 2007。
- 香港基督教協進會。《探前路迎挑戰共負世紀新使命— 21 世紀香港教會使命諮詢會議》。香港: 香港基督教協進會, 2000。
- 香港教會更新運動。《處境劇變下的牧養更新 — 香港教會研究 2014》。香港: 香港教會更新運動, 2016。
- —。《「2014 香港教會普查」簡報》。香港: 香港教會更新運動, 2015。
- —。《2009 香港教會普查簡報》。香港: 香港教會更新運動, 2010。
- —。《「2004 香港基督教教會普查」簡報》。香港: 香港教會更新運動, 2005。
- —。《「2004 香港基督教教會普查」統計數據集》。香港: 香港教會更新運動, 2005。
- —。《一九九九年香港教會普查》。香港: 香港教會更新運動, 2000。
- —。《廿一世紀教會牧養與挑戰—九九全港教會普查報告及回應》。香港: 香港教會更新運動, 2002。
- 唐佑之。《浸信會信仰傳統的動力》。香港: 香港浸信會神學院, 三版, 2004。
- —。《浸信會傳統: 信徒教會》。香港: 香港浸信會神學院, 2004。
- 敖恆宇及黃慧貞。《香港教會男女教牧同事奉實況研究: 簡要報告》。香港: 香港基督教協進會, 2002。
- 梁家麟、邢福增。《困乏多情: 中港教會評論集(一)》。香港: 建道神學院基督教與中國文化研究中心, 1997。
- 梁家麟。〈邁向廿一世紀的香港神學教育—一個分析性的回顧〉。《神學與生活》23 (2000): 3-64。
- —。《少數派與少數主義: 中港教會評論集(二)》。香港: 建道神學院, 2002。
- —。《建道神學院百年史》。香港: 建道神學院, 1999。
- —。《福音與麵包-基督教在五十年代的調景嶺》。香港: 建道神學院, 2000。
- —編著。《華人宣道會百年史》。香港: 建道神學院, 1998。
- 郭佩蘭編。《一九九七與香港神學》。香港: 崇基學院神學組, 1983。
- 郭乃弘。《共覓前路—九七當前的教會使命》。香港: 基督徒學會, 1990。
- —。《共闖明天—讓地方教會重新得力》。香港: 基督徒學會, 1995。
- —。《我在這裡請差遣我—香港教會與社會的發展》。香港: 文藝, 2005。
- 郭偉聯。《自保與關懷: 香港教會的社會及政治參與》。香港: 宣道出版社, 2014。
- 陳海文等。《香港教會與社會運動: 八十年代的反思》。香港: 香港基督徒學會, 1994。
- 陳智衡。《太陽旗下的十架: 香港日治時期基督教會史》。香港: 建道神學院, 2009。
- —。《合一非一律: 中華基督教會歷史》。香港: 建道神學院, 2013。
- 陳慎慶等著。《衝突與融洽: 後九七的香港教會與社會》。香港: 香港基督徒學會, 2008。
- —編。《香港的遠象》。香港: 文藝, 1998。
- 陸何慧薇、袁海柏。《探索香港基督教教牧同工身心靈健康及工作狀況 調查結果 (<http://bus.hkbu.edu.hk/~ied>)》。Retrieved on 30-7-2012)
- 湯泳詩。《「社會良心」抑「搞事份子」: 香港基督教工業委員會歷史之研究》。香港: 基督教中國宗教文化研究社, 2007。
- —。《一個華南客家教會的研究: 從巴色會到香港崇真會》。香港: 基督教中國宗教文化研究社, 2002。
- —。《瑞澤香江: 香港巴色會》。香港: 香港大學美術博物館, 2005。

- 馮偉文。《市井·罪人·被罪者》。香港：香港基督徒畢業生團契，2010。原名。《傳福音的再思》。香港：香港基督徒學會，1994。
- 馮煒文(湯泳詩編)。《這福音不出售》。香港：基督教工業委員會，2005。
- 黃美玉編。《香港人·故事·神學》。香港：香港基督徒學會，1996。
- 黃慧貞、黃慧賢、蘇敏嫻編。《婦女經驗與婦女牧養》。香港：香港婦女基督徒協會，2003。
- 黃慧賢。〈探討香港兩個早期基督徒參與婦女議題相關運動中的性別話語〉。收入黃慧賢、盧居樂編：《婦女牧養與事奉——2002 華人婦女神學會議報告文集》，34–67。香港：香港婦女基督徒協會，2005。
- 一。〈女牧師在按立過程中的『抗衡表現』——以香港四個基督教宗派為例〉。香港中文大學，哲學碩士論文，2001。
- 黃慧貞、蔡寶瓊編著：《華人基督徒婦女與香港教會：口述歷史》。香港：牛津大學出版社，2010。
- 一。〈參雜的祝福：基督教與早期香港婦女〉。載於《中國文化與女性》，魏國英、黃春梅主編：264–272。北京：北京大學中外婦女問題研究中心，2003。
- 黃玉明。〈香港教會的社會參與教導 (1982-1997)——聖公會、宣道會及香港基督徒學會的個案研究。〉《建道學刊》30 (2008年7月)：73–128。
- 楊天恩。「教會小組化對九十年代香港教會的意義」。香港中文大學，1992。
- 楊牧谷。《復和、重建與香港前途》。香港：突破出版社，1988。
- 楊牧谷著、楊慶球修訂。《復和神學與教會更新》。香港：明風，2003。
- 葉松茂。《101 間香港教會經驗分析：建立生生不息群體的策略》。香港：基道；基督教時代論壇週報，2004。
- 趙崇明編：《當教會遇上政治》。香港：基道，2005。
- 一。《佔領中環與教會政治》。香港：基道，2013。
- 一。《夾縫中的漂泊：香港教會的行旅政治》。2015。
- 劉紹麟。《香港華人教會之開基：一八四二至一八六六年的香港基督教會史》。香港：中國神學研究院，2003。
- 劉粵聲主編。《香港基督教會史》。增訂版。香港：香港浸信教會，1996。
- 滕張佳音。《華人女教牧今貌：香港，台灣，北美三地統計研究》。香港：建道神學院，2011。
- 潘玉娟。《汪彼得牧師在香港工作之初探》。香港：宗文社，2002。
- 蔡蔭強著。《健康教會全模式暨校內堂會攻略》。香港：天道，2006。
- 盧家駁。《不可或缺的增长：今日教會增長路向》。香港：福音證主協會，1997。
- 一。《健康的增長：今日教會增長路向》。香港：證道，1987。
- 盧樹珠編。《他們如何增長？香港教會增長抽樣調查報告》。香港：世界華人福音事工聯絡中心，1983。
- 盧錦華，李冠美合編。《香港基督教社會工作：與上帝同行》。香港：循道衛理書室，2003。
- 盧錦華。《香港基督教社會工作初探》。香港：香港基督教循道衛理聯合教會，2001。
- 一。《香港基督教社會工作：信仰與社會服務結合》。香港：循道衛理書室，2001。
- 一。《香港基督教社會工作：屬靈經歷》。香港：循道衛理書室，2002。
- 盧龍光、楊國強。《香港基督教使命和身分尋索的歷史回顧》。香港：宗文社，2002。
- 鄭玉婷編。《轉化生命·轉化社區——寶田村的故事》。香港：城市陸福團契，2006。
- 羅曼華。《香港教會增長研究報告書》。香港：世界華人福音事工聯絡中心；天道，1979。
- 一。篇。《香港基督教會》。香港：世界華人福音事工聯絡中心，1981。
- 龔立人。《生命本源與朝聖之旅》。香港：基督教文藝出版社，2013。
- 一及陳澤群。《福利與信仰：香港教會推行「慈惠」之果效研究報告》。香港：基督教中國宗教文化研究社，2002。
- 一、戴耀廷、朱耀明等著。《公民抗命與佔領中環——香港基督徒的信仰省思》。台北：雅歌出版社，2013。
- 駱穎佳編。《遙遠民主路——回歸前後香港基督徒的政治評論》。香港：學生福音團契出版社，2004。
- 關瑞文。〈論中小型堂會—從整理堂會研究文獻到反思教會觀〉，載於《中小型堂會—身份、掙扎與增長》，頁24–39。載於李耀全(編)。香港：崇基學院神學院，2012。
- 一。〈「充滿接納的社群」在復康過程中的角色：「靈性」與「罪惡和癮好」的神學論述〉，載於《化危為機》，頁103–116。莫玉蘭及何秉光(編)。香港：工福，2007。
- 一。〈再思牧職—檢視本地受薪教牧同工轉職之現況〉，載於《廿一世紀教會牧養與挑戰：九九香港教會普查報告及回應》，頁65–74。胡志偉及廖美虹(編)。香港：香港教會更新運動，2002。

- —及韋智敏。〈本地堂會牧者（年資十年內）的「牧職效能」初步研究〉。載於《在華人教會處境中探尋教牧職事》，頁41–55。李耀全(編)。香港：崇基學院神學院，2008。

English Bibliography in HK Christianity:

- Berndt, Manfred Helmuth. *The Diakonia Function of the Church in Hong Kong*. S.l.: s.n., 1970.
- Brown, Deborah Ann. *Turmoil in Hong Kong on the Eve of Communist Rule: The Fate of the Territory and Its Anglican Church*. San Francisco: Mellen Research University Press, 1993.
- Constable, Nicole. *Christian Souls and Chinese Spirits—A Hakka Community in Hong Kong*. Berkeley: University of Calif. Press, 1994.
- Coulson, Gail V., Christopher Herlinger, and Camille S. Anders. *The Enduring Church: Christians in China and Hong Kong*. New York: Friendship Press, 1996.
- Cressy, Earl Herbert, and Loren E. Noren. *Urban Church Growth in Hong Kong, 1955–1958: Second Hong Kong Study, City Churches in East Asia; 7*. Hong Kong: s.n., 1960.
- Ko, Tinming. *The Sacred Citizens and the Secular City—Political Participation of Protestant Ministers in Hong Kong during a Time of Change*. Aldershot: Ashgate, 2000.
- Kwan, S. M. “Contextual Theology and Theological Education: Hong Kong, SAR.” In *Charting the Future of Theology and Theological Education in Asian Contexts*, edited by D. K. S. Suh, A. Meuthrath, & C. Hyondok, 59–69. Delhi: ISPCK, 2004.
- Kwan, S. M. “Contextual theologies in Hong Kong.” In *Asian Christian Theologies: A Research Guide to Authors, Movements, Sources*, edited by J. C. England et al., 3: 216–92. Maryknoll, N.Y.; New Delhi: Orbis; ISPCK/Claretian, 2004.
- Kwan, S. M. “An Introduction to the Hong Kong Context and its Theologies.” In *Report on Reading the Bible through Asian Eyes*, edited by N. L. Lung. HK: CCA, 1998.
- Kwong, Paul. *Identity in Community: Toward a Theological Agenda for the Hong Kong SAR*. Berlin; London: Lit; Global distributor, 2011.
- Lam, Kit. “The Building of Christians: A Case Study of Cell Group Church in Hong Kong.” Master thesis, CUHK, 2003.
- Leung, Beatrice and Shun-hing Chan. *Changing Church and State Relations in Hong Kong, 1950–2000*. Hong Kong: Hong Kong University Press, 2003.
- Liu, Agnes Tai Fong. “Negotiating Social Status: Religion and Ethnicity in a Seui Seuhng Yahn Settlement in Hong Kong.” PhD. diss., The Chinese University of Hong Kong, 1999.
- Nedilsky, Lida V. *Converts to Civil Society: Christianity and Political Culture in Contemporary Hong Kong*. Waco: Baylor University Press, 2014.
- Noren, Loren E. *Urban Church Growth in Hong Kong 1958-1962: Third Hong Kong Study*. Kowloon, Hong Kong: the author, 1963.
- Pavey, Stephen C. *Theologies of Power and Crisis: Envisioning/ embodying Christianity in Hong Kong*. Eugene, Or.: Pickwick, 2011.
- Smith, Carl T. *Chinese Christians: Elites, Middlemen, and the Church in Hong Kong*. Hong Kong: Oxford University Press, 1985.
- Tse, Justin K. H. and Jonathan Y. Tan. *Theological Reflections on the Hong Kong Umbrella Movement*. New York: Palgrave Macmillan, 2016.
- Wong, Angela W. C. “Negotiating Gender Identity: Postcolonialism and Christianity in Hong Kong,” in *Gender and Change in Hong Kong: Globalization, Postcolonialism and Chinese Patriarchy*, 151–176. Edited by Eliza Lee. Vancouver: British Columbia University Press, 2004.
- Wong, Yuk-Ming Eppie. “The Social Participation of the Hong Kong Churches, 1966–1997.” PhD. diss., Trinity International University, 2006.
- Ying, Fuk Tsang and Pan Chiu Lai. “Diasporic Chinese Communities and Protestantism in Hong Kong during the 1950s.” *World Christianity* 10, no. 1 (2004): 136–53.